

Regulamin pobytu gości w Hotelu „HOTEL3”

§1

1. Pokoje wynajmowane są na doby

(GB) Rooms are rented per 24h

2. Doba hotelowa rozpoczyna się o godzinie 14.00, a kończy się o godzinie 12.00 dnia następnego.

(GB) Check-in is available from 2:00 p.m. The room is available till noon last day of stay.

3. Śniadanie wliczone jest w cenę pokoju i serwowane w restauracji w godzinach 7:00-11:00.

(GB) Breakfast is included in hotel rate and available from 7:00 a.m. till 11:00 a.m.

4. Po godzinie 22.00 na terenie Hotelu nie mogą przebywać osoby nie zameldowane

(GB) After 10.00 p.m. only Hotel Guests can stay in Hotel area.

5. Goście nie mogą przekazywać pokoju osobom trzecim, nawet jeśli nie upłynął okres, za który uiszcili oni opłatę.

(GB) Guests are not allowed to hand over their room to another person.

6. Rzeczy wartościowe powinny być przechowywane w depozycie hotelowym. Za rzeczy pozostawione w pokoju Dyrekcja Hotelu nie ponosi odpowiedzialności.

(GB) Valuables should be stored in Hotel deposit. Hotel is not responsible for objects left in the room.

§2

1. Goście mają obowiązek dokonania meldunku w Recepcji Hotelu, za okazaniem dowodu tożsamości.

(GB) Guests must check-in with valuable ID card.

2. Przy każdorazowym opuszczeniu Hotelu Goście zobowiązani są do pozostawienia kluczy od pokoju w Recepcji, po przednim sprawdzeniu zamknięcia drzwi.

(GB) Guests should leave room key at reception before leaving the Hotel.

3. Rzeczy pozostawione w pokoju hotelowym lub recepcji są przechowywane przez okres 1 miesiąca, z wyjątkiem bielizny osobistej.

(GB) Objects left in the room or reception are stored for 1 month, except underwear.

4. W pokojach hotelowych obowiązuje całkowity zakaz palenia tytoniu oraz używania grzewczego sprzętu elektrycznego typu grzałki, kuchenki, grzejniki i inne.

(GB) It is prohibited to smoke and use any electric heaters in the room.

5. Gość ponosi odpowiedzialność materialną za uszkodzenia i zniszczenia przedmiotów wyposażenia i urządzeń technicznych Hotelu.

(GB) Guests are financially responsible for any damages in the room caused by them self.

6. Zachowanie gości i osób korzystających z usług Hotelu nie powinno zakłócać pobytu innych Gości. Cisza nocna obowiązuje od godz.22.00 do godziny 6.00. Hotel może odmówić dalszego świadczenia usług osobie, która narusza te zasady i poprosić o bezzwłoczne opuszczenie Hotelu.

(GB) The behavior of visitors and people using the services of hotel stay should not interfere with other guests. Curfew in force since godz.22.00 (p.m.) to 6.00 (a.m.) the hotel can refuse to continue to provide services to a person who violates these principles and ask you to immediately leave the hotel.

§3

Hotel ma obowiązek zapewnić: *(The hotel guarantees)*

1. Profesjonalną obsługę w zakresie wszystkich usług świadczonych w Hotelu, w tym bezpieczeństwa całkowitej dyskrecji.

(GB) Professional service including safety and discretion.

2. Sprzątanie pokoju oraz niezbędną naprawę zaistniałych usterek.

(GB) Room cleaning and removing any damages.

§4

W przypadku pojawienia się jakichkolwiek problemów z pobytem, Gość proszony jest o szybkie zgłoszenie ich do Recepcji celem szybkiego zareagowania.

(GB) In cause any problems with the stay, Guests are asked to report them at reception immediately.

§5

1. Hotel świadczy nieodpłatnie następujące usługi na rzecz Gości:

(GB) Hotel provides free of charge:

a) Udzielenie informacji związanych z pobytem i podróżą

(GB) Giving any information about the stay in the Hotel and the journey

b) Budzenie o wyznaczonej godzinie

(GB) Awakening at chosen hour

c) Przekazywanie korespondencji dla gości

(GB) Forwarding mail for guests

d) Zamawianie taksówki

(GB) Order a taxi

e) Użyczenie żelazka, deski do prasowania, suszarki do włosów

(GB) Renting iron, iron desk and hair-drier

f) Całodobowy serwis

(GB) 24 service room

2. Na terenie Hotelu znajduje się do dyspozycji Gości bezpłatny, niestrzeżony parking.

(GB) In Hotel area there is chargé-free, unguarded car park

3. Na terenie Hotelu dostępny jest nieodpłatnie bezprzewodowy Internet.

(GB) In Hotel area there is chargé-free, wireless Internet

Dyrekcja Hotelu

(GB) Hotel Management

Telefony alarmowe (alarm call numbers)

998 – Straż pożarna (fire guard)

997 – Policja (police dept.)

999 – Pogotowie ratunkowe (rescue ambulance)

112 – Europejski numer alarmowy (European alarm number)

Życzymy miłego i spokojnego pobytu! We wish You a nice stay !